

## KOMISJA EUROPEJSKA

*Bruksela, dnia 3.6.2014 r  
C(2014) 3613 final*

*Pani Ewa KOPACZ  
Marszałek Sejmu  
ul. Wiejska 4/6  
PL – 00-902 WARSZAWA*

*Szanowna Pani Marszałek!*

*Komisja pragnie podziękować Sejmowi za opinię w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ograniczenia emisji niektórych zanieczyszczeń do powietrza ze średnich obiektów energetycznego spalania (COM(2013) 919 final) oraz w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie redukcji krajowych emisji niektórych rodzajów zanieczyszczenia atmosferycznego oraz zmiany dyrektywy 2003/35/WE (COM(2013) 920 final).*

*Komisja uznaje obawy Sejmu dotyczące kontroli emisji z małych źródeł spalania za bardzo istotne dla zapewnienia zgodności z obowiązującymi przepisami dotyczącymi jakości powietrza.*

*Sejm wskazuje na szereg kwestii, które jego zdaniem powinny zostać objęte wnioskiem – wiele z nich odnosi się do wyboru środków służących wypełnieniu zobowiązań do redukcji określonych w propozycji dyrektywy w sprawie redukcji krajowych emisji („wniosek w sprawie krajowych pułapów emisji”). Przed szczegółowym omówieniem tych kwestii Komisja pragnie zapewnić Sejm, że równowaga między działaniami na szczeblu UE i szczeblu państw członkowskich jest starannie analizowana przy opracowywaniu wszystkich wniosków Komisji.*

*Jeśli chodzi o wniosek w sprawie krajowych pułapów emisji, określono w nim ogólną redukcję emisji zanieczyszczeń dla poszczególnych państw członkowskich, i Komisja uznaje, że przepisy dotyczące kontroli źródeł są istotne. W tym kontekście wniosek w sprawie średnich obiektów energetycznego spalania przyczyni się do wypełnienia zmienionych zobowiązań do redukcji zaproponowanych we wniosku w sprawie krajowych pułapów emisji. Równocześnie Komisja będzie także kontynuować prace dotyczące emisji zanieczyszczeń z przemysłu uregulowanych dyrektywą w sprawie emisji przemysłowych<sup>1</sup>, z maszyn jezdnych nieporuszających się po drogach, które zostaną uregulowane w ramach zbliżającego się przeglądu dyrektywy 97/68/WE<sup>2</sup>, i z małych*

---

<sup>1</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie emisji przemysłowych (zintegrowane zapobieganie zanieczyszczeniom i ich kontrola), Dz.U. L 344 z 17.12.2010, s. 17–119.

<sup>2</sup> Dyrektywa 97/68/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 1997 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do środków dotyczących ograniczenia emisji

instalacji spalania, które zostaną uregulowane dyrektywą w sprawie ekoprojektu<sup>3</sup>. W odniesieniu do środków wykraczających poza wyżej wspomniane uznano jednak, że zgodnie z zasadą pomocniczości każde państwo członkowskie powinno określić zarówno właściwe środki umożliwiające redukcję emisji, jak i szczebel administracyjny, na którym zostaną wdrożone.

W odniesieniu do kwestii podniesionych w pkt 2 opinii Sejmu Komisja pragnie przedstawić następujące uwagi<sup>4</sup>:

- Wprowadzenie minimalnych wymagań jakościowych dla paliw stałych (pkt 2.1) – państwa członkowskie mogą wprowadzać uregulowania w zakresie wykorzystania paliw stałych według jakości. W pkt 3 lit. f) załącznika XV do dyrektywy w sprawie jakości powietrza<sup>5</sup> zawarty jest wymóg, aby państwa członkowskie rozważyły potrzebę zapewnienia wykorzystywania paliw o niskiej emisji w źródłach stałych (wszystkich rozmiarów) oraz w transporcie.
- Uzależnienie opodatkowania paliwa od jakości paliwa i rodzaju odbiorcy (2.2) – we wniosku Komisji dotyczącym opodatkowania produktów energetycznych i energii elektrycznej<sup>6</sup> proponuje się znaczną harmonizację, w tym sprawiedliwy system podatkowy dotyczący paliw, w ramach którego państwa członkowskie będą zobowiązane określać krajowe stawki podatkowe w odniesieniu do emisji gazów cieplarnianych i zawartości energii w produktach energetycznych, co tym samym będzie uwzględniać różnice jakości paliw. We wniosku określono też minimalne poziomy opodatkowania w zależności od wykorzystania paliwa: gazu pędnego, paliwa do ogrzewania lub paliwa silnikowego. Fakultatywne zwolnienia i ulgi podatkowe będą dopuszczalne dla określonych użytkowników końcowych objętych zakresem dyrektywy.
- Określenie standardów emisji/wymagań technicznych dla kotłów o mocy poniżej 1 MW (2.4 i 2.5) – trwają prace mające na celu kontrolę emisji z kotłów na paliwo stałe i ogrzewaczy pomieszczeń na paliwo stałe poprzez wdrożenie środków, jakie Komisja ma przyjąć na podstawie dyrektywy w sprawie ekoprojektu<sup>3</sup>. Na spotkaniu przedstawicieli Komisji i państw członkowskich w dniach 10–11 marca 2014 r. poczyniono znaczne postępy w kierunku osiągnięcia porozumienia, które jeszcze w tym roku zostanie poddane głosowaniu. Ponadto w ramach tej dyrektywy zostały już przyjęte inne środki wykonawcze, które dotyczą ogrzewaczy pomieszczeń i

---

zanieczyszczeń gazowych i pyłowych z silników spalinowych montowanych w maszynach samojezdnych nieporuszających się po drogach, Dz.U. L 59 z 27.2.1998, s. 1–86.

<sup>3</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE z dnia 21 października 2009 r. ustanawiająca ogólne zasady ustalania wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią, Dz.U. L 285 z 31.10.2009, s. 10–35.

<sup>4</sup> Ponieważ wydaje się, że punkty 2.3, 2.13, 2.15 i 2.17 dotyczą krajowych przepisów administracyjnych lub kwestii prawa polskiego, Komisja nie wypowiada się na ich temat.

<sup>5</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/50/WE z dnia 21 maja 2008 r. w sprawie jakości powietrza i czystsze powietrze dla Europy, Dz.U. L 152 z 11.6.2008, s. 1–44.

<sup>6</sup> Wniosek w sprawie dyrektywy Rady zmieniającej dyrektywę 2003/96/WE w sprawie restrukturyzacji wspólnotowych przepisów ramowych dotyczących opodatkowania produktów energetycznych i energii elektrycznej (COM(2011) 169 final z dnia 13 kwietnia 2011 r.).

podgrzewaczy wody wykorzystujących inne rodzaje paliwa i obejmują dopuszczalne wielkości emisji tlenków azotu<sup>7,8</sup>.

- Uwzględnienie w mpzp i decyzjach o ustaleniu warunków zabudowy zapisów dotyczących planów w zakresie jakości powietrza i programów ochrony powietrza (2.6 i 2.8) – Komisja uznaje potrzebę lepszej koordynacji tych działań, z jednej strony, z programami redukcji krajowych emisji zanieczyszczeń, z drugiej strony. W art. 6 wniosku w sprawie krajowych pułapów emisji zawarty jest wymóg ścisłej koordynacji działań w zakresie redukcji emisji nie tylko ze środkami w zakresie jakości powietrza, lecz także z innymi planami i programami dotyczącymi tych samych czynników i skutków.
- Wprowadzenie obowiązku zamieszczenia a) w mpzp i b) w projekcie budowlanym oraz w zawiadomieniu o zakończeniu budowy informacji o dopuszczalnym sposobie ogrzewania budynków (2.7 i 2.9) – zdaniem Komisji rzeczywiście mogłoby to być przydatny środek w przypadku niektórych miejsc, gdzie emisje z domowych źródeł spalania w znacznym stopniu zwiększają problemy z jakością powietrza. Komisja uważa jednak, że szczebel krajowy jest odpowiedni do określenia takiej potrzeby.
- Włączenie wymogów w zakresie opracowywania lokalnych planów energetycznych, środków, jakie powinny one uwzględniać, przepisów służących zapewnieniu zgodności, a także w zakresie możliwości uzyskania pomocy finansowej na wdrożenie tych planów (2.10 i 2.12-2.16) – Komisja zdecydowanie popiera tworzenie planów energetycznych w celu zminimalizowania zanieczyszczenia powietrza i jego wpływu na klimat. Wymogi art. 6 wniosku w sprawie krajowych pułapów emisji, o którym mowa powyżej, mogłyby zagwarantować, że krajowe programy kontroli zanieczyszczenia powietrza będą opracowywane w sposób spójny z takimi planami.
- Umożliwienie wdrożenia stref ograniczonej emisji komunikacyjnej (2.11) – w pkt 3 lit. d) załącznika XV do dyrektywy w sprawie jakości powietrza<sup>5</sup> zawarty jest również wymóg, aby państwa członkowskie zbadały potrzebę wdrożenia tego rodzaju środków. Znaczenie zarządzania zrównoważonym transportem miejskim podkreślono również w komunikacie Komisji „Wspólne dążenie do osiągnięcia konkurencyjnej i zasobooszczędnej mobilności w miastach”<sup>9</sup>, w którym wyraźnie wezwano państwa członkowskie do opracowania „ram umożliwiających lokalnym organom ds. transportu opracowanie, wdrożenie oraz ocenę przepisów w sprawie dostępu, w tym systemów opłat za korzystanie z dróg miejskich”.
- Wprowadzenie wymogu prowadzenia inwentaryzacji źródeł spalania (2.14) – dyrektywa w sprawie dużych obiektów energetycznego spalania<sup>10</sup> już przewiduje nałożenie na państwa członkowskie obowiązku sporządzania co roku spisu dużych obiektów energetycznego spalania, natomiast aktualna dyrektywa w sprawie

---

<sup>7</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 813/2013 z dnia 2 sierpnia 2013 r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla ogrzewaczy pomieszczeń i ogrzewaczy wielofunkcyjnych, Dz.U. L 239 z 6.9.2013, s. 136.

<sup>8</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 814/2013 z dnia 2 sierpnia 2013 r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla podgrzewaczy wody i zasobników ciepłej wody użytkowej, Dz.U. L 239 z 6.9.2013, s. 162.

<sup>9</sup> COM(2013)913 final z 17.12.2013.

<sup>10</sup> Dyrektywa 2001/80/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2001 r. w sprawie ograniczenia emisji niektórych zanieczyszczeń do powietrza z dużych obiektów energetycznego spalania, Dz.U. L 309 z 27.11.2001, s. 1–21.

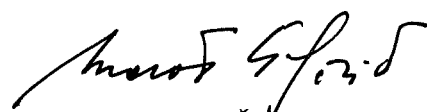
*krajowych poziomów emisji<sup>11</sup> i wniosek w sprawie krajowych pułapów emisji wymagają od państw członkowskich prowadzenia co roku lub co dwa lata krajowych inwentaryzacji emisji zanieczyszczeń powietrza, w tym według kategorii źródeł spalania, oraz informowania o wynikach tych inwentaryzacji.*

- *Doprecyzowanie przepisów w zakresie kompensacji emisji (2.18-2.20) – propozycje Komisji dotyczą głównie emisji zanieczyszczeń powietrza i uwzględniają zarówno substancje zanieczyszczające powietrze, jak i te mające skutki dla klimatu (tzw. krótkotrwałe zanieczyszczenia), ale nie odnoszą się bezpośrednio do emisji CO<sub>2</sub>. Jest oczywiste, że środki podejmowane w celu ograniczenia emisji dwutlenku węgla mają korzystny wpływ na jakość powietrza.*

*Powyższe uwagi opierają się na wstępnym wniosku przedstawionym przez Komisję, który znajduje się obecnie na etapie procesu legislacyjnego z udziałem zarówno Parlamentu Europejskiego, jak i Rady, w której reprezentowany jest polski rząd.*

*Komisja ma nadzieję, że powyższe wyjaśnienia stanowią odpowiedź na uwagi i obawy wyrażone przez Sejm i liczy na dalszy konstruktywny dialog polityczny w przyszłości.*

*Z poważaniem*



*Maroš Šefčovič  
Wiceprzewodniczący*

---

<sup>11</sup> Dyrektywa 2001/81/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2001 r. w sprawie krajowych poziomów emisji dla niektórych rodzajów zanieczyszczenia powietrza, Dz.U. L 309 z 27.11.2001, s. 22–30.